

**WHAT YOU CAN HEAR AT THE LABOR OFFICE:  
CO MŮŽETE SLYŠET NA ÚŘADU PRÁCE:**

- 1 Váš pas/ doklad totožnosti/ kartičku, prosím.**  
*Your passport/ ID/ card, please.*
- 2 Adresa / telefonní číslo/ kontaktní údaje se nezměnily/jsou stejné?**  
*Your address / phone number/ contact details has not changed/ are the same?*
- 3 Je toto Vaše doručovací adresa?**  
*Is this your mailing address?*
- 4 Jak jste na tom s hledáním práce? Co máte nového?**  
*How is your job search going? What's new with you?*
- 5 Máte zájem o kurzy češtiny?**  
*Are you interested in Czech language courses?*
- 6 O jakou práci máte zájem?**  
*What kind of jobs are you interested in?*
- 7 Napište si, prosím, termín příští schůzky.**  
*Please write down the date of the next meeting.*
- 8 Dám Vám doporučenku.**  
*I will give you a recommendation note.*
- 9 Tady je nabídka volných pracovních míst. Můžete je kontaktovat, ale nemusíte.**  
*Here are some of the job offers.  
You can contact them if you want.*
- 10 Přineste potvrzení/ vyjádření od lékaře o vašem zdravotním stavu.**  
*Bring a doctor's note about your medical condition.*
- 11 Máte nostrifikaci diplomu?**  
*Do you have a nostrification of your diploma?*
- 12 Pošlete mi e-mail /dejte mě do kopie.**  
*Send me an email/ put me on copy of your mail.*

**USEFUL WORDS / UŽITEČNÁ SLOVÍČKA**

- **Pracovní smlouva** – Employment contract
- **Dohoda o pracovní činnosti (DPČ)** – Agreement on performing work (DPČ)
- **Dohoda o provedení práce (DPP)** – Agreement on completing a job (DPP)
- **Úvazek plný/poloviční/částečný** – Full-time work/ half-time work/ part-time work
- **Rekvalifikační kurz** – Retraining course
- **Životopis** – CV
- **Nostrifikace, uznání zahraničního vzdělání** – Nostrification, recognition of foreign education
- **Pracovní pohovor** – Job interview
- **Neschopenka** – Sick note
- **Doporučenka** – Recommendation note

**WHAT CAN YOU SAY:  
CO MŮŽETE ŘÍCT VY:**



- 1 Zatím se mi nepodařilo najít práci.**  
*I haven't been able to find a job yet.*
- 2 Hledám práci jako \_\_\_\_**  
*I am looking for a job as \_\_\_\_*
- 3 Rozeslal/a jsem \_\_\_\_ životopisů (do těchto firem).**  
*I sent out \_\_\_\_ CVs (to these companies).*
- 4 Nikdo mi neodpověděl./ Řekli, že nemají zájem.**  
*Nobody answered to me./ They said they were not interested.*
- 5 Byl/a jsem na pohovoru.**  
*I had a job interview.*
- 6 Vedu jednání s potenciálním zaměstnavatelem.**  
*I am negotiating with a potential employer.*
- 7 Nevzali mě kvůli nedostatečné znalosti češtiny.**  
*They did not hire me because of not being proficient in Czech.*
- 8 Nevzali mě kvůli věku.**  
*They did not hire me because of my age.*
- 9 Chodím / přihlásil/a jsem se na kurzy češtiny.**  
*I am taking Czech language courses./ I signed up for Czech language courses.*
- 10 Můžu pracovat pouze na částečný úvazek kvůli zdravotnímu stavu / protože mám malé děti.**  
*I can only work part-time due to health reasons /because I have small children.*
- 11 Nemůžu vykonávat těžkou fyzickou práci/ zvedat těžkou váhu ze zdravotních důvodů.**  
*I cannot work at a physically demanding job/lift heavy weights due to health reasons.*
- 12 Mám naplánovanou operaci/ hospitalizaci.**  
*I am scheduled for a surgery/ hospitalization.*
- 13 Přinesl jsem neschopenku / doporučenku.**  
*I brought a sick note/ a recommendation note.*
- 14 Chcete to přinést, nebo to stačí poslat na e-mail?**  
*Do you want me to bring it or can I just e-mail it to you?*
- 15 Prosím o ukončení evidence.**  
*I would like to deregister as unemployed.*



Spolufinancováno  
Evropskou unií



MINISTERSTVO VNITRA  
ČESKÉ REPUBLIKY



INTEGRAČNÍ  
CENTRUM  
PRAHA

Projekt Integrační centrum Praha  
X, registrační číslo  
CZ.12.01.02/00/23\_008/0000007,  
je spolufinancován Evropskou unií  
a z rozpočtu Ministerstva vnitra  
České republiky.